



Korean Massive Open Online Course

한국형

수강인원
무제한

모든
사람이
수강가능,
무료

웹 기반
인터넷
수강

학습목표
달성을
위해
구성된
교육 코스

경/희/대/학/교

한국어를 부탁해

한국어 중급 I·II·III

“
K-MOOC에서 다양한 콘텐츠를 만나보세요
”



경희대학교 교수학습지원센터(국제)
CENTER FOR TEACHING & LEARNING, KYUNG HEE UNIVERSITY (GLOBAL)



경희대학교
KYUNG HEE UNIVERSITY



교육부



국가평생교육진흥원

K

orean

Unlimited numbers of learners learners achieve their goals

M

assive

Open to anyone, for free

O

pen

Learn through web

O

nline

Designed to help

C

ourse

Designed to help

미래를 여는 최고의 강좌

04

한국어를 부탁해 : 한국어중급 I, II, III

06

Top Quality Courses for Your Future

12

Take care of my Korean : Korean Intermediate I, II, III

14

拜托啦！韩国语：韩国语中级 I, II, III

20

韓国語をお願い：韓国語 中級 I, II, III

22

Hãy Giúp Tôi Giỏi Tiếng Hàn: Tiếng Hàn Trung Cấp I, II, III

24

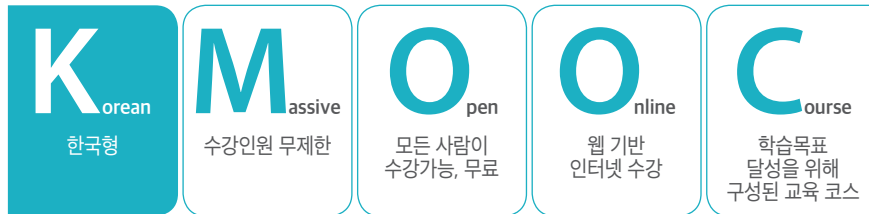
Давайте изучать корейский язык :

26

Корейский язык средний уровень I, II, III

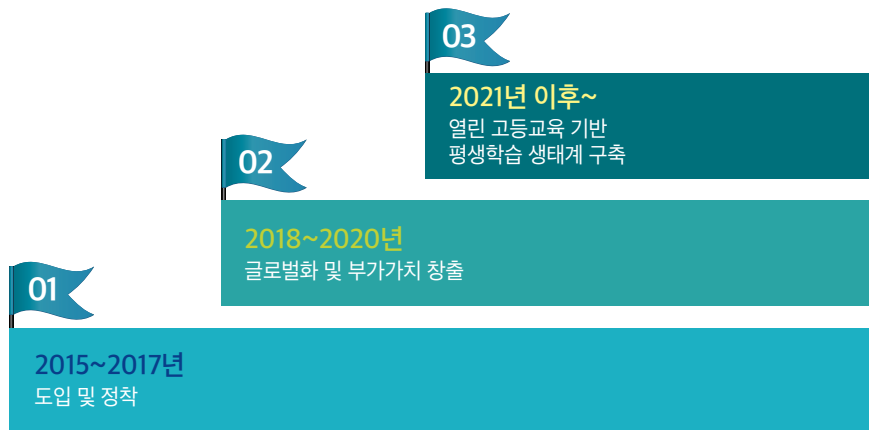
미래를 여는 최고의 강좌

K-MOOC란?



온라인을 통해서 **누구나, 어디서나** 원하는 강의를 **무료로** 들을 수 있는
온라인 공개강좌 서비스로 양방향 학습이 가능한 새로운 교육 환경을 제공합니다

K-MOOC 로드맵



구분	2015년	2016년	2017년	2018년 ~
추진 방향	브랜드 구축 / 인식 확산	서비스 표준 개발	서비스 활성화	글로벌화 (개방, 자율참여)
강좌수	27개 강좌(10개 대학)	140개 강좌	300개 강좌	500개 강좌
콘텐츠 개발	콘텐츠 다양화	콘텐츠 다양화	콘텐츠 표준화	콘텐츠 국제화

경희 K-MOOC 소개하기

경희 K-MOOC는 교육부와 국가평생교육진흥원에서 선정한 한국형 온라인 공개강좌(K-MOOC, Korean Massive Open Online Course) 시범운영 사업의 선도대학 10개교 중 하나인 경희대학교의 한국형 온라인 공개강좌입니다.

경희 K-MOOC는 소통과 창조의 열린 고등교육을 선도하는 대학다운 미래대학을 추구하고 있으며 휴머니즘 기반의 보편적 고등교육을 실현하고자 합니다. 경희 K-MOOC에서는 인류가 공존하고 공영하는 지구공동사회를 건설하기 위하여 세계시민으로서 보편적 지식과 가치를 공유하고 실천을 강조하는 다양한 콘텐츠를 만나실 수 있습니다.

2015

- 세계시민교육, 지구공동사회의 시민으로 살기
- 호모 폴리티쿠스 : 우리가 만든 세계

2016

- 솔직한 원자력 이야기
- 한국철학사, 한국지성사의 거장들을 만나다
- 빅뱅콘서트, 우주·생명·문명

2017

- 진화와 인간 본성
- 한의학이야기, 전통 속의 우리 의학과 미래가치로서의 한의학
- 21세기의 놀이하는 인간 : 컴퓨터게임 개론
- 한국어를 부탁해 : 한국어 중급 I, II, III

2018

- 이미지로 따져 읽는 문화콘텐츠

경희 K-MOOC와 소통하기



한국어를 부탁해 : 한국어 중급 I · II · III

“한국어를 통해 한국인과 한국문화를 이해해 봅시다.”

“한국어를 배워 한국인과 의사소통을 하고 나아가 한국에서 생활해 봅시다.”

본 강좌는 한국인과의 의사소통, 한국에서의 생활을 위해 한국어를 학습하는 강의입니다. 본 강좌의 목적은 외국인 학습자에게 한국어 중급수준(TOPIK 3~4급)의 한국어를 학습하도록 하는 것입니다.

본 강의의 특징은 다음과 같습니다.

첫째

교수자와 학습자 간의 상호작용(interaction)을 통해 학습자의 능동적 학습이 가능하도록 수업을 설계하였습니다.

둘째

문법 항목을 의사소통 기능과 연결하여 학습을 통해 어떤 의사소통을 할 수 있는지를 명시적으로 표시하였습니다.

셋째

자연스러운 한국어 표현, 특히 구어 표현을 과감하게 도입하였습니다.

넷째

단어 하나하나를 분리해서 교수하는 것이 아니라 어휘장 도입을 통해 관련 어휘를 통합적으로 교수하였습니다.

다섯째

TOPIK 3, 4급 시험에 대비할 수 있는 토픽 강좌 코너를 만들었습니다.



참여교수

책임교수



박동호 책임교수

경희대학교 한국어학과 교수
몬트리올 퀘벡대학교 언어학 박사
서울대학교 인문대학(학사 및 석사)
전 한국언어문화교육학회 회장
전 경희대학교 언어교육원/평생교육원 원장

공동
참여교수



김유미 교수

경희대학교 언어교육원 교수
경희대학교 멀티미디어시스템공학(한국어 정보처리, 한국어 교육) 박사
연세대학교 교육대학원 외국어로서의 한국어교육학 석사
한국멀티미디어언어교육학회 학술연구이사
경희대학교 평생교육원 교수

학습구조 및 학습흐름

구분	학습흐름	설계전략
기본 학습 (강의영상)	학습포인트	본격적인 학습을 시작하기 전 '학습 목표'와 '핵심 문장' 확인
	↓	
	오늘의 대화	일상생활 속의 상황을 바탕으로 재구성한 대화문 제시 대화문의 '어휘와 표현', '문법'을 학습
	↓	
	문법 배우기	주제별 대화를 반복적으로 익혀서, 다양한 표현과 문법 학습
	↓	
	어휘 배우기	핵심이 되는 어휘의 반복학습과 주요 문장의 단어 교체 연습을 통해 다양한 표현으로 응용
	↓	
	정리하기	교수자와 함께 학습한 내용 정리
심화 학습	TOPIK! 따라잡기	TOPIK 유형의 문제 풀이
	현장속으로 GO! GO!	기본문장과 핵심 단어를 이미지화하여 제시 연상학습과 반복 연습을 통해, 다양한 표현 구사
	한국문화 더하기	다양한 한국문화와 한국이야기 소개

한국어를 부탁해 : 한국어 중급 I

주차		차시
1	자기 소개하기와 의도 말하기	지금도 한국어를 공부하고 있어요.
		한국어 중급도 들으려고 해요.
2	취미와 경험 말하기	한국 생활은 좀 익숙해졌어요?
		태권도를 배워 봤어요.
3	의도/의향과 추측 말하기	도리아도 같이 갈래요?
		외국인 친구들도 많을 거예요.
4	상황이나 배경 설명하기, 모순된 내용 말하기와 대조하여 말하기	한국에 온 지 얼마나 됐어요?
		지난주에 리포트를 끝냈는데 고쳐야 할 것 같아요.
5	짐작하기와 걱정하기	팀에 피해를 줄 까봐 걱정해요.
		예전에도 이렇게 아픈 적이 있었어요?
6	확인하기와 나열하기	제가 학교에 안 가서 전화했지요?
		고향 생각이 날 때 어떻게 해요?
7	회상하기와 감탄하기, 필수 조건과 감정 표현하기	드디어 제가 기다리던 서울패션위크가 열려요.
		빨리 자리를 찾아야 쇼를 볼 수 있어요.
8	확인/정정하기와 피동 표현하기	선배는 누구보다 열심히 하잖아요.
		무대에서 관객이 하나도 안 보였어요.
9	이유 표현하기와 동시동작/목적 말하기	아르바이트 하느라고 조금 늦게 올 거예요.
		공연 끝나자마자 기숙사에 왔어요.

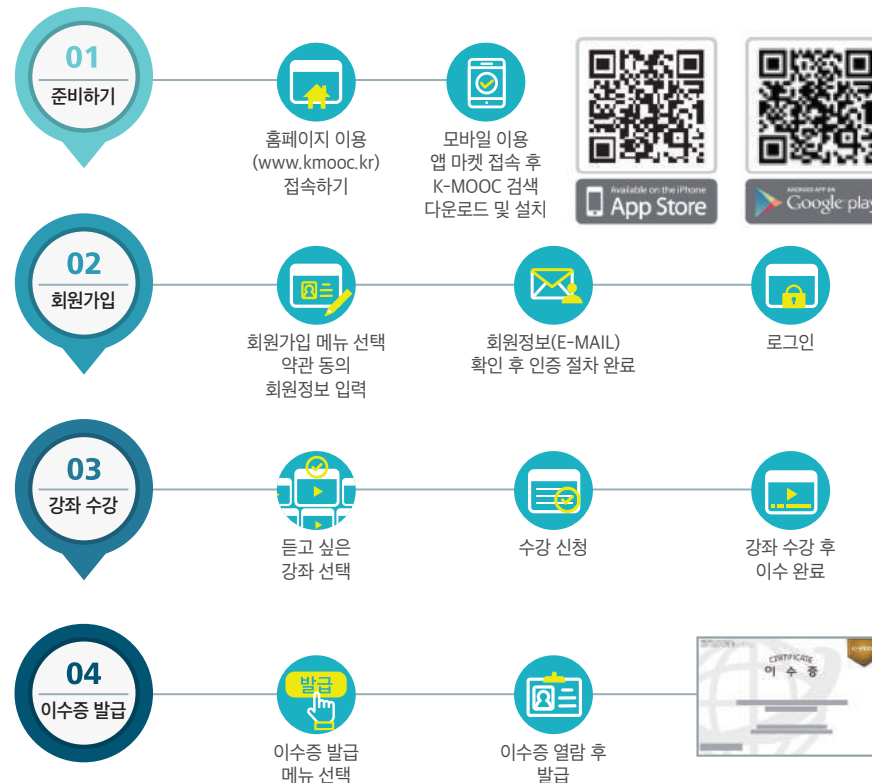
한국어를 부탁해 : 한국어 중급 II

주차		차시
1	반말하기	시험은 잘 봤어?
		30분 뒤에 교문에서 만나자.
2	경험한 일을 근거로 말하기와 행동/상대의 전환 표현하기	너 잘하던데 중국에서 농구했니?
		학교에 오다가 넘어져 다쳤어요.
3	완곡하게 물어보기와 추측 말하기	여기에다가 이름과 전화번호를 써 주세요.
		액정만 교체해도 꽤 비쌀 텐데, 돈은 있니?
4	추측, 의도, 반복되는 행동이나 일 나타내기	이 원피스 좀 작아 보이지 않아요?
		신상품만 나오면 자제하지 못하고 사곤 해요.
5	설명하기와 결심이나 의지 표현하기	내가 경기 지원 자원 봉사자거든.
		그럼 지하철을 타고 가야지.
6	행동이나 상태가 어느 쪽에 가까움을 표현하기	내 마음에 딱 맞는 집을 찾기가 어렵네.
		새 집치고 싸게 나왔어요.
7	양보, 완료 나타내기과 선후 관계 이야기하기	아무리 연결해도 오류 메시지만 나와요.
		몇 가지 점검하다 보면 됐는데 이번에는 안 되네요.
8	이유나 근거, 사동 표현하기, 추측하기	오늘이 네 생일이고 해서 내가 미역국을 끓여 왔어.
		나를 너무 행복하게 해줘요.
9	의지, 금지 표현하기, 질문하거나 확인하기	그럼 둘 중 하나를 연기하면 안 돼요?
		얼마나 다행인지 몰라.

한국어를 부탁해 : 한국어 중급 III

	주차	차시
1	평서문/의문문/명령문/청유문 인용하여 말하기	너 다음 주에 중국 간다고 했지? 내가 중국에 가자마자 수강신청 하라고 했는데.
2	비교하여 설명하기/정도, 목적 표현하기	고향 집에 갔다 오더니 얼굴이 좋아진 것 같네. 오랜만에 봐서 그런지 눈물이 날 정도로 반갑다.
3	평서문/의문문/명령문/청유문 인용하여 말하기	게시판에 네 이름 있더라. 내일 누리넷 오리엔테이션에 꼭 나오래.
4	선후 관계 나타내기/ 선택 표현하기	연예인같이 유명해지는 거 아니야? 직접 방문하시든지 이메일로 보내 주시겠어요?
5	목적 말하기, 원인/이유 말하기	학교 홍보 영상 찍는다면서? 늦지 않도록 조심해서 와.
6	비교/가정하여 이야기하기	알고 보면 우리 학교가 운동도 잘하는 편이지. 성적이 작년만 같아도 좋을 텐데.
7	부정적인 원인/이유 말하기, 추측하기	사고가 난 탓에 길이 막혔어요. 복사실에서 꺼낸 듯해요.
8	전제조건, 기준 나타내기	모두 바블 테니 여행지부터 결정하자. 날씨에 따라 다르겠지.
9	의지, 선후관계 나타내기 나열하여 말하기	설명서에 의하면 빨간 불이 들어온 다음에 난방으로 전환돼야 하는데 안 돼요. 친구들은 의사보다 바닥에 앉으려고 들어요.

K-MOOC 이용방법

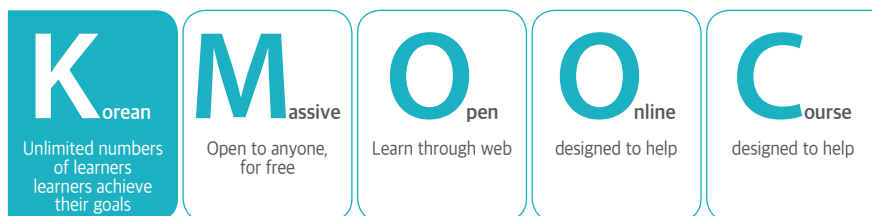


K-MOOC 활용방법



Top Quality Courses for Your Future

What is K-MOOC?



A **free, online-based** learning programme that is delivered to a large number of geographically **dispersed learners via web**

K-MOOC Roadmap



Year	2015	2016	2017	2018 ~
Strategic Directions	Building a brand and raising awareness	Development of service standards	Promotion of services	Globalization (open and autonomous participation)
Number of Courses	27 (10 universities)	140	300	500
Content Development	Content Diversification		Content Standardization	Content Globalization

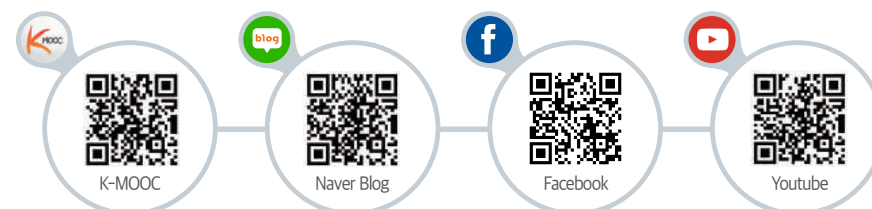
Introduction of Kyung Hee K-MOOC

Kyung Hee K-MOOC is an online Korean-language lecture at Kyung Hee University, one of the 10 leading universities in Korea for pilot demonstrations of K-MOOC (Korean Massive Open Online Course) selected by the Ministry of Education and National Lifelong Education Promotion Agency.

Kyung Hee K-MOOC is pursuing a leading education in communication and creation, and aims to realize universal higher education based on humanism. In Kyung Hee K-MOOC, you can meet various contents that share universal knowledge and value as a global citizen and emphasize action in order to build a communal society where human beings coexist.

2015	- Global Citizenship Education: Living as a Citizen in Global Civil Society - Homo Politicus: The World We Have Created
2016	- Understanding Nuclear Energy without Misconception - Meet with the Masters of the Korean Intellectuals through the History of Korean Philosophy - Cosmos, Life, and Civilization
2017	- Evolution and Human Nature - A Story of Korean Medicine, Traditional Medicine in Korea and its future value - Homo-ludens in the 21st century : Introduction to computer game - Take care of my Korean : Korean Intermediate 1, 2, 3
2018	Understanding Culture Contents focusing on Image

Communicate with Us



Take care of my Korean : Korean Intermediate I, II, III

The purpose of this course is to teach Intermediate Level 1 of Korean language to foreign learners. The features of the course are as below.



FIRST

Unlike Other Internet-Based Korean Courses, the Course is Structured with Interaction Between the Instructor and the Students so that Active Learning is Possible.



SECOND

The Course Connects Grammar Points with Communication Skills. The Ultimate Goal of Learning a Language is to Communicate with Others. the Lecture Explicitly Indicates Which Communication Skill Can be Achieved by Learning the Grammar Points.



THIRD

Natural Korean Expressions, Especially Colloquial Expressions are Introduced in the Course.



FOURTH

Instead of Teaching Words Separately, the Course Integrates the Related Vocabulary by Introducing Lexical Fields.



FIFTH

The Course Includes Topik Sessions for Topik Exam Preparation.

Professor



Dong Ho Pak

- Professor of Department of Korean Language, Kyung Hee University
- PhD in Linguistics, University of Quebec at Montreal

[Publications]

Introduction of Korean language education for Korean as a foreign language(co-author), Bagijeong
Korean grammar for foreign learners I, II(co-author), Communication Books



Yu Mi Kim

- Professor of Language Institute, Kyung Hee University
- PhD in Multimedia system engineering, Kyung Hee University

[Publications]

Kyung Hee Korean 1, 2, 3, 4, hyungsul publication
TOPIK I, TOPIK II master, Darakwon
Hot TOPIK I, II, Hangulpark

Learning Structure and Learning Flow

Division	Learning flow	Design strategy
Basic Learning	Learning points	Confirm 'Learning Objectives' and 'Core Sentences' before starting full-scale study.
	Today's conversation	Present a reconstructed dialogue based on situations in everyday life Learning 'vocabulary and expression' and 'grammar' in the conversations.
	Learning grammar	Learning thematic dialogues with various expressions and grammar.
	Learning vocabulary	Applying various expressions through repetition of core vocabulary and practice of word substitution of main sentence.
	Reviewing	Reviewing the lessons with the instructor.
Deepening Learning	Catching up with TOPIK!	TOPIK! type problem solving.
	GO! GO! to the real world	Present basic sentences and key words in a situation Through associative learning and iterative practice.
	Korean culture plus	Introduction to Korean Culture and Stories of Korea.

Take care of my Korean : Korean Intermediate 1

week		lesson
1	Introduce yourself and express your intention	I'm still studying Korean.
		I'm going to take intermediate Korean.
2	Hobbies and experiences	Have you got used to life in Korea?
		I have learned Taekwondo.
3	Intention and Guessing	Doria, would you want to go?
		There will be many foreign friends.
4	Contradiction and contrast	How long have you been in Korea?
		I finished my report last week, but I think I need to revise it.
5	Guessing and worrying	I'm afraid that I will damage my team.
		Have you ever been sick like this before?
6	Identifying and listing	You called me because I did not go to school, right?
		What do you do when you miss your hometown?
7	Recall and admire, express essentials and emotions	Finally, Seoul Fashion Week is opening that I have been waiting for.
		I need to find a seat quickly so I can see the show.
8	Identify / Correct and Express passive	You work harder than anyone.
		I could not see any of the audience on stage.
9	Reasoning and Simultaneous Action / purpose	I'll be a little late for part time job.
		I came to the dormitory as soon as the performance was over.

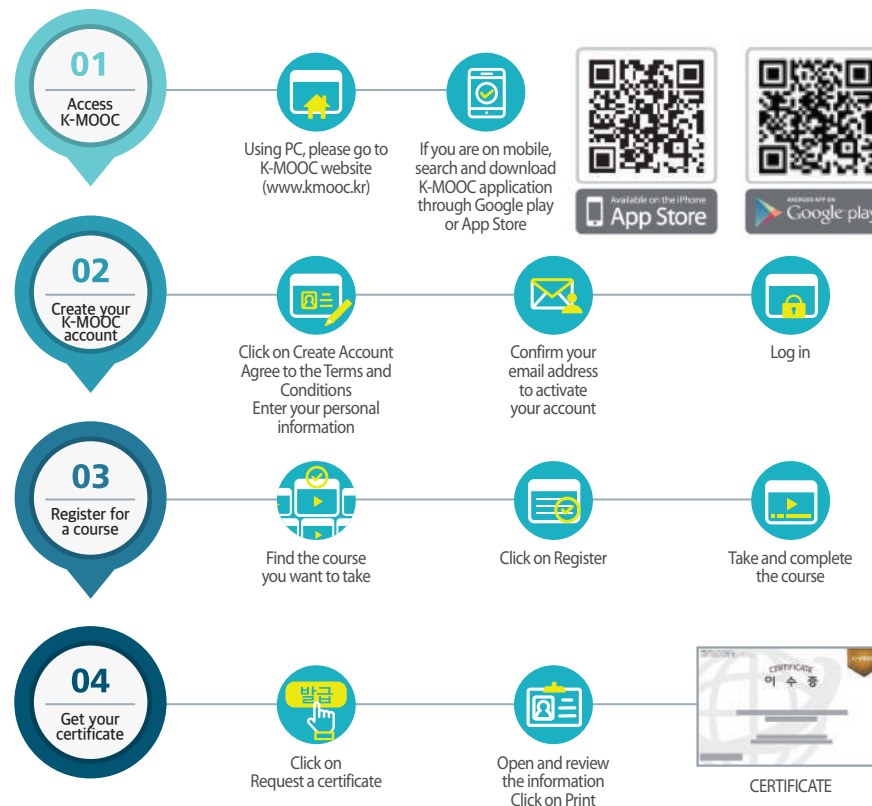
Take care of my Korean : Korean Intermediate 2

week		lesson
1	Low form of speech	Did you do well on the test?
		Meet me at the gate in 30 minutes.
2	Expression based on experience and Representing behavior / state transitions	Have you played basketball in China?
		I fell and hurt on the way to school.
3	Ask in a roundabout way and Guess	Please write your name and phone number here.
		It would be quite expensive to replace the liquid crystal, do you have money?
4	Expressions of Guessing, intention, and repetitive behavior	Doesn't this dress look a little small for me?
		I will not be able to control myself and buy it whenever new product comes out.
5	Explain and express resolve or will	I'm a volunteer of the game support.
		Then we'll take the subway.
6	Express action or state	It 's hard to find a house that is just right for me.
		This house is cheap since it is new.
7	Concessions / completion and a sequence of events	No matter how I connect, only the error message appears.
		It would not be working this time.
8	Expressing Reason, grounds and causative. Guessing	Today is your birthday and I made boiled seaweed soup.
		Make me so happy.
9	Expressing Willing, prohibition, asking or confirming	Can we post one of them then?
		I feel so lucky.

Take care of my Korean : Korean Intermediate 3

week	lesson
1	Declarative sentence, question, imperative and request sentences and quotation You say you go to China next week, right? I told him to enroll as soon as he went to China.
2	Comparing and describing / expressing the degree and purpose You look good since you had been to your hometown. I am so glad to see you back in a long time.
3	Declarative sentence, question, imperative and request sentences and quotation I saw your name on the bulletin board. They informed us to attend the orientation session of Nuribut tomorrow.
4	Expressing the sequences in order and selection Aren't you going to be famous like celebrities? Would you like to visit in person or email us?
5	Purpose, cause and reason You are going to shoot a publicity video of our school, right? Be careful not to be late.
6	Comparisons / Assumptions Our school is good at sports. It would be nice if my grades were the same as last year.
7	Negative cause / reason, guessing I was stuck on the street because of an accident. It looks like it is from the copy room.
8	Demonstration of prerequisites and standards Let's decide where to go first since everyone is busy. It depends on the weather.
9	Willingness and sequences in order, listing According to the instructions, it should be switched to heating after the red light comes on but it doesn't work. My friends are trying to sit on the floor rather than a chair.

Using K-MOOC



K-MOOC for

Lifelong Learners



- Strengthen individual skills and competencies to get a job.
- Basic preparation for various vocational qualifications.
- Explore new ideas and gather information towards starting a new business.

Professionals



- Enhance vocational skills.
- Acquire latest trends and up-to-date information.

College Students



- As a prior learning material before coming to class, as well as a learning supplement to deepen their knowledge.
- As a prior learning material for those who have switched their major(s).

拜托啦！韩国语：韩国语中级 I, II, III

“通过韩语来一起了解韩国人和韩国文化吧。”

“学习韩语,和韩国人沟通后一起体验韩国生活吧。”

本课程是为了和韩国人沟通,一起学习韩国语生活的课程。

开设本课程的目的是让外国学生学习韩语中级 (TOPIK3-4级) 课程。

本课程的特点如下:

第一

教师和学生之间通过相互作用(interaction),可以让学生主动,从而开设此课程。

第二

将语法项目与沟通功能结合,通过学习如何进行沟通已明确标示。

第三

流畅又自然的韩国语对话,特别是口语。

第四

不是将每个单词分开进行教学,而是通过引进词汇书,综合性地教学相关词汇。

第五

准备了可以应对TOPIK 3, 4级考试的TOPIK课程。



周数	韩国语中级 I	韩国语中级 II	韩国语课程 III
1	现在也在学习汉语。	考试考得好吗?	你说你下周去中国吧?
	也打算听韩国语中级课程。	30分钟后在校门口见吧。	我已经说了我一回中国就申请课程。
2	开始适应韩国生活了吗?	你表现的不错,在中国打过篮球吗?	回了一趟家后脸色变得不错。
	有学过跆拳道。	来学校的路上摔倒受伤了。	可能是很久没见的缘故,高兴得流泪了。
3	도리아也一起去吗?	请在这里写一下姓名和电话号码。	公告板上有你的名字。
	外国朋友也会有很多。	换显示屏的话会很贵,你有钱吗?	明天누리씨说明会一定要来。
4	来韩国多久了?	这条连衣裙看上去不觉得小吗?	会不会像明星一样有名?
	上周完成了报告书,好像需要修改。	只要有新品上市,就无法控制自己地购买。	亲自访问或者能否给我发邮件吗?
5	担心会给队伍带来伤害。	我是比赛支援的志愿者。	听说要拍摄学校宣传视频?
	之前也这样不舒服过吗?	那么就座地铁去吧。	别迟到,小心的来。
6	我没有去学校所以给我打电话了?	和我心意的家真的很难找。	其实我们学校运动也很好。
	想家的话会怎么样?	作为新房出价出得很便宜。	成绩像去年一样就好了。
7	我期待的首尔时尚秀终于开展了。	不管怎么连接一直出现错误信息。	由于出了事故所以堵车了。
	尽快找到位置才能看演出。	检查几个就行了,但这次不行。	好像从复印室拿出来。
8	比谁都很认真。	今天是你的生日所以我做了海带汤。	大家都很忙所以就先订旅行地。
	在舞台上一位观众都看不见。	让我很幸福。	根据天气的变化会不一样。
9	因为打工所以会稍微迟到。	那么,能不能在两个中选一个角色呢?	根据说明书,红灯亮了以后应该转换为暖气,但是不行。
	演出一结束就回宿舍了。	不知道有多幸运。	比起椅子,朋友们更想坐在地板上。

韓国語をお願い：韓国語中級 I・II・III

"韓国語を通して韓国人と韓国文化を理解してみましょう。"

"韓国語を学び、韓国人と意思疎通を図り、さらには韓国で生活してみましょう。"

本講座は、韓国人と意思疎通、韓国語を使用しながら生活するために韓国語を学習する講義です。

本講座の目的は、外国人学習者が韓国語中級レベル(TOPIK 3-4級)の韓国語を学習できるようにすることです。

本講義の特徴は次のとおりです。

その1

講師と学習者の間の相互作用(interaction)を通して学習者が能動的な学習ができるよう授業を設計します。

その2

文法項目を意思疎通の機能と連携させ、学習を通してどのような意思疎通を行うことができるのかをはっきりと表示しました。

その3

自然な韓国語の表現、特に口語表現を導入しました。

その4

単語一つひとつを分けて教えるのではなく、語彙場を取り入れることを通して語彙を統合的に教えます。

その5

TOPIK 3、4級の試験の準備ができるようTOPIK講座コーナーを作りました。



週数	韓国語中級 I	韓国語中級 II	韓国語中級 III
1	今も韓国語を勉強しています。	テストどうだった?	来週中国に行くって言ってたよね?
	韓国語中級も聞こうと思っています。	30分後に校門で会おう。	中国に着いてすぐ受講申請しろっていったのに。
2	韓国生活には慣れましたか?	バスケ上手だったけど中国でバスケしてたの?	実家に行ってきたから気分がよさそうだね。
	テコンドーを習ってみました。	学校に来る途中でこけてけがをしました。	久しぶりに会ったからか涙が出そうなくらいうれしい。
3	ドリアも一緒に行きませんか?	ここに名前と電話番号をお書きください。	掲示板にお前の名前があったよ。
	外国人の友だちも多いと思います。	液晶だけ変えてもかなり高いと思うけどお金はあるの?	明日必ずヌリボッのオリエンテーションに出てこいって。
4	韓国に来てからどれくらいですか?	このワンピースは少し小さく見えませんか?	芸能人みたいに有名になるんじゃないの?
	先週レポートを終わらせたのに、直さなないといけなさそうです。	新製品が出たら我慢できずに買ったりもします。	直接訪問されるか、Eメールで送っていただけますか?
5	チームに迷惑をかけないか心配です。	僕が競技支援のボランティアなんですよ。	学校の広報映像を撮るんだって?
	以前にもこのように痛かったことがありますか?	だったら地下鉄に乗って行かないと。	遅れないように気をつけて来てね。
6	私が学校に来なかったから電話したんでしょう?	僕の好みにぴったりの家を探すのは難しいね。	うちの学校は見かけによらずスポーツも強いほうだよ。
	故郷が懐かしくなったときはどうしますか?	新しい家の割には安いね。	成績が去年と同じくらいでもありがたいのに。
7	ついに待ちに待っていたソウルファッションウィークが開催されます。	いくつかなげてもエラーメッセージしか出ません。	事故のせいで車が混んでいました。
	早く席を見つけないとショーを見れないよ。	いくつか点検してみたら大丈夫だったのに、今回はだめですね。	コピー室で財布を取り出したようです。
8	誰よりも一生懸命頑張っているじゃないですか。	今日はあなたの誕生日だから、わかめスープを作ってきたよ。	みんな忙しいだろうから、旅行の行き先から決めよう。
	ステージからは観客がまったく見えませんでした。	私を幸せにしてください。	天気によって違うでしょ。
9	アルバイトがあるから少し遅れて来ると思います。	では2つのうち1つを延期したらいいませんか?	説明書によると、赤いランプがついたあとに暖房に切り替わらないといけないのに、切り替わりません。
	公演が終わってからすぐ寮に帰ってきました。	本当に不幸中の幸いだったよ。	友達はイスより床に座ろうとします。

Hãy Giúp Tôi Giải Tiếng Hàn : Tiếng Hàn Trung Cấp I, II, III

"Hiểu con người hàn quốc và văn hóa hàn quốc thông qua tiếng hàn."

"Học tiếng hàn rồi giao tiếp với người hàn và hơn thế hãy thử sinh hoạt ở hàn quốc."

Khóa học của chúng tôi là khóa học ngôn ngữ hàn nhằm giúp đỡ trong việc sinh hoạt tại hàn quốc và việc giao tiếp với người hàn quốc. Mục đích của khóa học là giúp những học sinh nước ngoài đạt được tiêu chuẩn tiếng hàn ở mức độ trung cấp (topik 3~4)



Đặc trưng của bài giảng như sau.

Thứ nhất

Chúng tôi đã thiết kế tiết học nhằm giúp người học có khả năng chủ động trong việc học thông qua việc tương tác lẫn nhau (interaction) giữa giáo viên và người học.



Thứ hai

Chúng tôi đã biểu thị một cách rõ ràng rằng người học có thể phát triển được kỹ năng giao tiếp gì thông qua việc liên kết, luyện tập các kỹ năng giao tiếp với các hạng mục ngữ pháp

Thứ 3

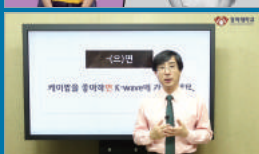
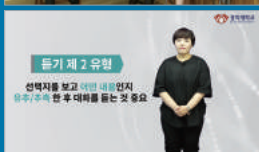
Đã mở đầu bằng những biểu hiện rất tự nhiên trong tiếng hàn, và đặc biệt có những biểu hiện trong văn nói rất quả cảm.

Thứ 4

Chúng tôi đã dạy một cách tổng hợp những từ vựng có liên quan với nhau thông qua việc dẫn nhập bằng bảng từ vựng chứ không dạy bằng cách tách rời từng từ từng từ một.

Thứ 5

Chúng tôi đã thiết lập nên tiết giảng topik để người học có thể chuẩn bị cho kỳ thi topik cấp 3, cấp 4.



Tuần	Tiếng Hàn Trung cấp I	Tiếng Hàn Trung cấp II	Tiếng Hàn Trung cấp III
1	Bây giờ tôi cũng đang học tiếng Hàn	Bạn đã thi tốt chưa?	Bạn nói là tuần sau đi Trung Quốc đúng ko?
	tôi cũng dự định học tiếng hàn trung cấp	30 phút sau gặp nhau ở cổng trường đi.	Tôi đã bảo rằng ngay khi tôi đi trung quốc thì hãy đăng ký môn học
2	bạn đã trở nên quen với cuộc sống sinh hoạt ở hàn quốc chưa?	Thấy bạn chơi tốt thật bạn đã chơi bóng rổ ở trung quốc rồi phải không?	Vì vừa từ quê lên nên nhìn có vẻ tốt hơn nhì
	tôi đã thử học Taekwondo.	Khi đến trường vì bị ngã nên đã bị thương	Chắc tại lâu ngày mới gặp lại nên vui mừng đến rơi nước mắt
3	Doria cũng cùng đi chứ?	Hãy viết tên và số điện thoại vào đây ạ	Tôi thấy trên bảng thông báo có tên tôi
	Chắc là cũng sẽ có nhiều người bạn nước ngoài	Chắc là dù chỉ đổi cái màn hình thôi cũng khá là đắt rồi, bạn có tiền không?	Người ta bảo rằng nhất định phải đến buổi hướng dẫn nuribut vào ngày mai
4	Bạn đã đến hàn quốc bao lâu rồi?	Bạn có thấy cái váy này hơi nhỏ không?	Không phải bạn đã trở nên nổi tiếng như là nghệ sĩ chứ?
	Tuần trước tôi đã hoàn thành báo cáo nhưng mà chắc cần phải chỉnh sửa.	Tôi thường không thể tự chủ được và hay mua nếu sản phẩm mới ra mắt	Bạn sẽ trực tiếp đến hay sẽ gửi giúp bằng email?
5	Tôi lo rằng sẽ gây ảnh hưởng đến cả đội.	Vì tôi là tình nguyện viên giúp đỡ trận đấu	Nghe nói là bạn đã quay video quảng cáo về trường học?
	Lúc trước bạn cũng đã từng đau thế này chưa?	Nếu vậy thì nên đi bằng tàu điện ngầm rồi	Hãy cẩn thận đến sao cho đừng bị trễ
6	Vì tôi không đến trường nên đã điện thoại phải không?	Việc tìm ngôi nhà đúng ngay với ý tôi thật là khó nhì	Sau khi bạn biết về trường, thì bạn sẽ nhận ra trường chúng ta cũng thuộc dạng giới về thể thao.
	Khi nghĩ về quê hương bạn thường làm như thế nào?	Xây nhà mới và đã bán ra rẻ	Điểm số dù chỉ giống năm ngoái thôi thì chắc cũng tốt rồi!
7	Cuối cùng tuần lễ thời trang Seoul mà tôi chờ đợi cũng đã được tổ chức.	Dù có liên kết chẳng nữa thì chỉ tin nhắn báo lỗi xuất hiện	Vì tai nạn xảy ra nên đường đã bị tắc
	Phải tìm nhanh chỗ ngồi thì có thể xem trình diễn	Tôi đã thử kiểm tra một vài cái rồi đều ổn cả lần này lại không được nhì	Có lẽ là đã lấy ra từ phòng photo
8	Bạn cũng biết so với bất kỳ ai tôi đang làm rất chăm chỉ	Hôm nay là sinh nhật của tôi nên tôi đã nấu canh rong biển mang đến	Vì có lễ tất cả đều bạn nên hãy quyết định địa điểm du lịch trước đi
	Trên sân khấu không nhìn thấy một vị khách nào.	Hãy làm cho tôi thật hạnh phúc.	Nó sẽ khác dựa theo thời tiết chứ
9	Vì làm thêm nên tôi sẽ đến muộn một chút.	Nếu vậy thì diễn một trong hai cái thì không được ạ?	Nếu dựa theo bảng hướng dẫn sau khi đèn màu đỏ sáng lên thì phải chuyển hóa sang chế độ sưởi ấm nhưng mà không được rồi
	Ngay sau khi kết thúc công diễn tôi đã trở về ký túc ngay	Bạn không biết là tôi may mắn như thế nào đâu	Những người bạn tôi có ý định ngồi trên sân thay vì ngồi ghế

Давайте изучать корейский язык: Корейский язык средний уровень I, II, III

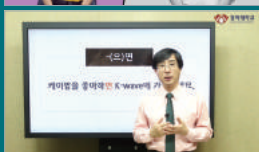
Изучая Корейский язык, вы сможете окунуться в повседневную жизнь Кореи и начнёте общаться с носителями языка.

Этот курс представляет собой цикл занятий, предназначенный для понимания речи носителей языка и их образа жизни.

Целью этого курса является преподавание корейского языка иностранным студентам на уровне (ТОPIK 3 ~ 4).

Особенностями данного курса являются:

1. Разработанная методика преподавания, позволяющая путём активного взаимодействия преподавателя и студента, изучать Корейский язык.
2. Совокупность элементов грамматики и разговорной речи, благодаря которой, студенты могут понять, как можно правильно выражать свои мысли.
3. Современные корейские выражения, а также фразы, использующиеся в разговорной речи.
4. Вместо преподавания каждого слова по-отдельности, был введён перечень слов, объединённый единой тематикой.
5. В рамках курса, были подготовлены материалы для подготовки к экзаменам ТОPIK 3 и 4.



Номер	Корейский язык средний уровень I	Корейский язык средний уровень II	Корейский язык средний уровень III
1	Я все ещё изучаю корейский язык.	Хорошо ли вы сдали экзамен?	Вы говорили, что едете в Китай на следующей неделе?
	Я собираюсь изучать Корейский язык на среднем уровне.	Давайте встретимся через 30 минут у входа	Как только я уехал в Китай, я попросил записать меня на курс лекций.
2	Вы знакомы с жизнью в Корее?	Вы так хорошо играете в баскетбол, в Китае вы тоже в него играли?	Вернувшись из родного города, вы похорошели
	Я занимаюсь тхэквондо	На пути в школу я упал и поранился	Из-за долгой разлуки рад видеть вас до слёз
3	Дория тоже с нами пойдёт ?	Напишите здесь имя и номер телефона	Ваше имя на доске объявлений
	Иностранных друзей будет тоже много	Даже замена экрана дорогая; у вас есть деньги?	Обязательно придите завтра на организационное собрание
4	Как долго вы в Корее?	Не мало ли это платье?	Вы разве не так популярны как знаменитость?
	Я закончил отчёт на прошлой неделе, но, кажется, мне нужно его исправить	Поскольку появились новые товары, мне сложно удержать себя в руках	Хотите придти лично или же отправить электронное письмо?
5	Боюсь навредить команде	Я волонтёр на этих соревнованиях	Вы хотите снять рекламное видео школы?
	Когда-нибудь болело так же?	Тогда поезжай на метро	Будьте внимательны, чтобы не опоздать
6	Поскольку я не пошёл в школу, необходимо ли позвонить?	Трудно найти полностью подходящий дом	Как вы знаете, наша школа имеет спортивные достижения
	Что вы делаете, когда думаете о своём родном городе?	Несмотря на то, что это новый дом, получилось дёшево	Было бы лучше, если бы оценки оставались такими же, как в прошлом году
7	Вот и открылась Сеульская неделя моды, которую я ждал	Независимо от того как вы подключаетесь, появляется только сообщение об ошибке	Из-за аварии движение затруднено
	Надо быстрее найти место, чтобы увидеть шоу	Хотя я и проверил несколько раз, и в этот раз не подошло	Кажется, что эти материалы из копировальной комнаты
8	Вы стараетесь больше всех	Поскольку сегодня твой день рождения, то я сварил суп с морской капустой	Поскольку все заняты, то давайте сначала выберем куда поедem в путешествие
	Со сцены не видно ни одного зрителя	Обрадуйте меня	Это зависит от погоды
9	Из-за подработки я чуть-чуть опоздаю	Таким образом, не можем ли мы опубликовать один из них?	По инструкции при появлении красного цвета необходимо переключить на отопление
	Сразу после окончания представления пришёл в общежитие	Не знаю сколько мне ещё будет вести.	Мои друзья вместо того, чтобы сидеть на стуле сидят на полу.